

**МІЄСЦЕ СПОТКАНІА – WSPARCIE PSYCHOLOGICZNE, PRAWNE, ZAJĘCIA INTEGRACYJNE DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH**

Projekt objęty umową: Umowa DRP-X/130/MA/2022 w sprawie wysokości i trybu przekazywania środków rezerwy Funduszu Pracy na realizację projektu wybranego w konkursie ofert pn. „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2023”, ogłoszonego w ramach Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025.

**КАРТКА УЧАСНИКА/РЕАЛІЗАТОРА ПРОЕКТУ\* - відповідне зазначити знаком X\***

<b>ІМ'Я ТА ПРИЗВИЩЕ УЧАСНИКА/РЕАЛІЗАТОРА ПРОЕКТУ*</b>			
<b>АДРЕСА</b>			
<b>ТЕЛЕФОН І ЕМАІЛ ДЛЯ КОНТАКТУ</b>			
<b>ПІДТВЕРДЖЕННЯ ОСОБИСТИХ ДАНИХ:</b>		НА ПІДСТАВІ ДОКУМЕНТУ: ВНУТРІШНІЙ ПАСПОРТ */ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ*/ІНШІ* – ЯКІ?	
<b>ДОДАТКОВО:</b>	<b>ГРОМАДЯНСТВО</b>	<b>ВІК</b>	<b>ДЛЯ ОСІБ З УКРАЇНИ</b>
	<input type="checkbox"/> ПОЛЬСЬКЕ <input type="checkbox"/> ІНШЕ – ЯКЕ? .....	<input type="checkbox"/> + 18 <input type="checkbox"/> - 18	- ЗАЗНАЧИТИ ПРИБУТТЯ ДО ПОЛЬЩІ* <input type="checkbox"/> До 24 ЛЮТОГО 2022 <input type="checkbox"/> ПІСЛЯ 24 ЛЮТОГО 2022
<b>СТОСУЄТЬСЯ РЕАЛІЗАТОРА:  НАЗВА ЗАНЯТЬ, ЯКІ ПРОВОДИТЬ*</b>	<b>*ВІДПОВІДНЕ ЗАЗНАЧИТИ знаком X</b>		
	Консультації спеціалістів – правові, психологічні поради та психотерапія для іноземців, а також поляків, котрі потребують такої підтримки чи консультації в контексті іноземців		
	Заняття з польської мови для іноземців у 3 вікових групах – діти, молодь, дорослі		
	Тренінги та навчання для вчителів і працівників освітніх закладів, які відвідують або в яких працюють іноземці		
	Усний і письмовий переклад – переклад під час набору (документація проекту) та занять реалізованих у проекті		
	Відкриті тренінги для охочих вчителів та працівників освітніх закладів, також для батьків дітей, котрі відвідують освітні заклади з інтеграційними і підготовчими відділами/класами для іноземців		
	Група підтримки та розвивальні заняття для перекладачів, волонтерів, тренерів, терапевтів, учителів, родин, організацій та закладів, які допомагають іноземцям		
	Група підтримки та розвивальні заняття для жінок		
	Група підтримки та розвивальні заняття для дітей та молоді		
	Інтеграційні заходи для учнів із закладів, що відвідують іноземці		
Тематичні табори для дітей та підлітків, а також охочих опікунів			
<b>СТОСУЄТЬСЯ УЧАСНИКА:  НАЗВА ЗАНЯТЬ, В ЯКИХ БЕРЕ УЧАСТЬ*</b>	<b>* ВІДПОВІДНЕ ЗАЗНАЧИТИ знаком X</b>		
	Консультації спеціалістів – правові, психологічні поради та психотерапія для іноземців, а також поляків, котрі потребують такої підтримки чи консультації в контексті іноземців		
	Заняття з польської мови для іноземців у 3 вікових групах – діти, молодь, дорослі		
	Усний і письмовий переклад – переклад під час набору (документація проекту) та занять реалізованих у проекті		
	Тренінги та навчання для вчителів і працівників освітніх закладів, які відвідують або в яких працюють іноземці		
	Відкриті тренінги для охочих вчителів та працівників освітніх закладів, також для батьків дітей, котрі відвідують освітні заклади з інтеграційними і підготовчими відділами/класами для іноземців		
	Група підтримки та розвивальні заняття для перекладачів, волонтерів, тренерів, терапевтів, учителів, родин, організацій та закладів, які допомагають іноземцям		
	Група підтримки та розвивальні заняття для жінок		
	Група підтримки та розвивальні заняття для дітей та молоді		
	Інтеграційні заходи для учнів із закладів, що відвідують іноземці		
Тематичні табори для дітей та підлітків, а також охочих опікунів			



Projekt objęty umową: Umowa DRP-X/130/MA/2022 w sprawie wysokości i trybu przekazywania środków rezerwy Funduszu Pracy na realizację projektu wybranego w konkursie ofert pn. „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2023”, ogłoszonego w ramach Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025.

### ЗГОДИ І ЗАСВІДЧЕННЯ УЧАСНИКА/РЕАЛІЗАТОРА ПРОЕКТУ

- Я засвідчую, що ознайомився/ознайомила з положенням проекту доступному на сторінці [www.dlarodziny.zgora.pl](http://www.dlarodziny.zgora.pl) і буду дотримуватися його ухвалень.
- Я засвідчую, що ознайомився/ознайомила і згодна з інформацією RODO і коригуваннями, пов'язаними з вірусом SARS-CoV-2, що становлять невід'ємну частину положення.
- Я засвідчую, що не відвідаю жодні подібні форми підтримки/заняття в іншому місці/проекті.
- Я засвідчую, що буду брати участь у вибраних заняттях згідно з встановленим розкладом, а про ймовірну відсутність буду попереджувати і пояснювати причину відсутності.
- Надання даних є добровільним, однак відмова від їх надання виключає можливість брати участь у проекті.
- Я свідомий/свідома щодо кримінальної відповідальності за неправдиві дані за статтею 233 (надання недостовірної інформації або приховування правди) Закону від 6 червня 1997 р. Кримінального кодексу (Dz. U. z dnia 1997r., Nr 88, poz. 553 ze zm.). Інформація, що міститься у цьому документі, є правдивою та відповідає дійсності.

.....  
*розбірливий підпис учасника/реалізатора проекту*

*У випадку, якщо учасник є неповнолітнім заповнити згоду батьків/опікунів.*

### ЗГОДА БАТЬКІВ/ОПІКУНІВ НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ МІСЦЕ ЗУСТРІЧІ ДЛЯ НЕПОВНОЛІТНІХ УЧАСНИКІВ ЗАНЯТЬ

Я, нижче підписаний, даю згоду на участь моєї дитини/підопічного (ім'я та прізвище): .....  
в заняттях реалізованих в рамках проекту МІСЦЕ ЗУСТРІЧІ , що вище вказані в таблиці, та приймаю вище вказані засвідчення і зобов'язання.

.....  
*розбірливий підпис батьків/опікуна учасника проекту*

.....  
*Місцевість і дата*



Projekt objęty umową: Umowa DRP-X/130/MA/2022 w sprawie wysokości i trybu przekazywania środków rezerwy Funduszu Pracy na realizację projektu wybranego w konkursie ofert pn. „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2023”, ogłoszonego w ramach Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025.

**ДОДАТКИ** – відповідне зазначити знаком X

**Для реалізаторів:**

- Заява підрядника-виконавця до укладання договору на реалізацію завдань у проекті і договір підряду
- Резюме підрядника-виконавця, що підтверджує його кваліфікацію і компетенції до реалізації завдань у проекті
- Картка учасника/реалізатора проекту
- Положення про участь у проекті – для учасників і виконавців, включаючи інформацію про обробку персональних даних т.зв. RODO і коригування, пов'язані з пандемією вірусу SARS-CoV-2

**Після виконаної роботи необхідно додати:**

- Акт виконаних робіт
- Листи присутності на заняттях разом з розкладом занять

**Для учасників:**

- Картка учасника/реалізатора проекту
- Положення про участь у проекті – для учасників і виконавців, включаючи інформацію про обробку персональних даних т.зв. RODO і коригування, пов'язані з пандемією вірусу SARS-CoV-2
- Заява учасника проекту – громадянина Польщі – про діяльність в інтересах іноземців
- Згода батьків/опікунів на участь у проекті для неповнолітніх учасників занять є невід'ємною частиною картки учасника/реалізатора проекту
- Під час денного літнього табору – кваліфікаційна картка учасника і положення про денний літній табір